

N á j e m n í s m l o u v a

uzavřená podle § 2201 a násl. Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. v platném znění
mezi těmito smluvními stranami:

Městská část Praha 13

zastoupená: Ing. Renátou Uramovou, vedoucí odboru majetkového, bytového a investičního
ÚMČ Praha 13, na základě pověření starosty ze dne 4.2.2008
se sídlem Sluneční náměstí 2580/13, 158 00 Praha 5
IČ: 00241687, DIČ: CZ00241687
bank. spojení: [REDAKCE]
číslo účtu: [REDAKCE]
(dále jen „pronajímatel“)

a

Lidl Česká republika v.o.s.

zastoupená panem Petrem Pořízkem, na základě plné moci ze dne 12. 6.2017
s připojením kontrolního podpisu pana Filipa Jičínského, regionálního ředitele prodeje
se sídlem Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5
IČ: 26178541, DIČ: CZ26178541
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 42824
bankovní spojení: [REDAKCE]
číslo účtu: [REDAKCE]
(dále jen „nájemce“)

Čl. I.

Účel a předmět smlouvy

- 1) Pronajímatel prohlašuje, že je oprávněn tuto smlouvu uzavřít, neboť na základě zákona č. 131/2000 Sb. o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, spravuje s povinnostmi a právy vlastníka nemovitosti - pozemek parc. č. 1567/5 o výměře 434 m² v k.ú. Stodůlky, ve vlastnictví hlavního města Prahy, svěřená správa pronajímateli, vedený na LV 1696 u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu katastrální pracoviště Praze.
- 2) Pronajímatel pronajímá nájemci k dočasnému užívání část výše uvedeného pozemku (dále jen pronajatou část pozemku) o výměře 130 m², což konkretizuje přiložený výkres zákres do katastrální mapy, který je přílohou a nedílnou součástí této smlouvy.
- 3) Nájemce pronajatou část pozemku využije pro stavební úpravy vjezdu a výjezdu k prodejně z ul. Bavorská, chodníku a protihlukové stěny a přeložení inž. sítí.

Čl. II.

Doba trvání smlouvy

Tato smlouva se sjednává na dobu určitou od podpisu nájemní smlouvy do 31.12.2019. Vlastní realizace prací (nájmu) na uvedené části pozemku parc.č. 1567/5 v k.ú. Stodůlky proběhne během 30 dnů a nájemce se zavazuje v této době provést stavbu dle čl. I. této smlouvy. Nájemce písemně (lze i faxem) oznámí zahájení a ukončení prací pronajímateli.

Čl. III.

Výše a splatnost nájemného

Výše nájemného je stanovena na částku 78.000,- Kč (slovy: sedmdesát osm tisíc korun českých).

Nájemce tuto částku uhradí převodem na účet Městské části Praha 13, číslo účtu [REDACTED] variabilní symbol [REDACTED]. Nájemné je splatné jednorázově nejpozději do 30 dnů ode dne podpisu této smlouvy. Nájemné je zapláceno dnem připsání předmětné částky na účet pronajímatele. Tento den se zároveň stane dnem uskutečnění zdanitelného plnění. Podle zákona č. 235/2004 Sb. v platném znění o dani z přidané hodnoty se daň neuplatňuje.

Čl. IV.

Sankce

- 1) Bude-li nájemce v prodlení se zaplacením nájemného, uhradí pronajímateli, kromě dlužné částky nájemného, úrok z prodlení z nezaplacené částky za každý i započatý den prodlení.
- 2) Zákonná výše úroků z prodlení se vypočítá podle nař. vlády č. 351/2013 Sb. v platném znění.
- 3) Při porušení smluvních povinností je povinen nájemce zaplatit smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy jedentisíc korun českých) za každé porušení smlouvy zejména dle odst. 7 tohoto článku smlouvy, vyjma písm. d), a 25.000,00 Kč (slovy dvacetpětisíc korun českých) za porušení čl. V., odst. 2.4.) a odst. 2.6.) této smlouvy.
- 4) Pokud při realizaci této smlouvy dojde ke škodám, zaviněným nebo způsobeným nájemcem, je nájemce povinen pronajímateli vzniklou škodu přímo nahradit a závady na pronajatém pozemku sám odstranit. V případě, že není možné škodu odstranit uvedením do původního stavu na náklady nájemce, bude škoda pronajímateli uhrazena formou finanční náhrady po dohodě s pronajímatelem.
- 5) Vzniklé škody je povinen nájemce odstranit do 5 dnů ode dne zápisu do stavebního deníku nájemce pověřeným pracovníkem pronajímatele.
- 6) Pronajímatel při každém podstatném porušení smluvních povinností má právo jednostranně odstoupit od smlouvy po předchozím písemném upozornění nájemce.
- 7) Za podstatné porušení smluvních povinností se považuje zejména:
 - a) jestliže nájemce pronajatou část pozemku neužívá způsobem a ke sjednanému účelu dle čl. I. této smlouvy
 - b) jestliže nájemce dal pronajatou část pozemku do podnájmu třetí osobě, vyjma dodavatelské firmy provádějící tuto stavbu.
 - c) jestliže nájemce provedl na pronajaté části pozemku změny bez písemného souhlasu pověřeného pracovníka pronajímatele
 - d) jestliže nájemce neuhradil nájemné ve sjednanou dobu splatnosti ani po písemném upomenutí
 - e) jestliže nájemce nevrátí protokolárně pronajímateli pronajatou část pozemku nejpozději v poslední sjednaný den pronájmu.
- 8) Odstoupení od smlouvy se jinak řídí ust. 2001 a násl. Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb.

Čl. V.

Práva a povinnosti smluvních stran

1) Práva a povinnosti pronajímatele:

- 1.1.) Pronajímatel přenechává pronajatou část pozemku nájemci ve stavu způsobilém ke smluvenému dočasnému užívání.
- 1.2.) Pronajímatel je oprávněn, za účelem kontroly, k přístupu na pronajatou část pozemku i bez souhlasu nájemce.
- 1.3.) Pověřený pracovník pronajímatele je oprávněn provádět zápisy do stavebního deníku nájemce v souvislosti s kontrolou, zda nájemce užívá pronajatou část pozemku v souladu se sjednaným způsobem a účelem.

2) Práva a povinnosti nájemce:

- 2.1.) O předání a převzetí dočasně pronajaté části pozemku sepiší nájemce s pronajímatelem předávací protokol jak na počátku pronájmu, tak na jeho konci. Protokol vyhotovuje vždy předávající.
- 2.2.) Nájemce je oprávněn užívat pronajatou část pozemku pouze způsobem a pro účel sjednaný dle čl. I. v této smlouvě.
- 2.3.) Nájemce není oprávněn při dočasném pronájmu na pronajaté části pozemku provést změny bez souhlasu pronajímatele, pronajatou část pozemku nájemce není oprávněn podnajímtout či postoupit třetí osobě, vyjma dodavatelské firmy provádějící uvedenou akci, nebo je užívat k jinému než v této smlouvě sjednanému účelu.
- 2.4.) Nájemce je povinen pro sjednaný účel dle čl. I., odst. 3 této smlouvy realizovat stavbu prostřednictvím odborné firmy s odpovídajícím podnikatelským oprávněním, není-li sám podnikatelem s tímto oprávněním. Nájemce je povinen od odborné firmy provádějící stavbu si vyžádat záruku na prováděné stavební práce v délce min. 3 roky.
- 2.5.) Nájemce je povinen vést stavební deník.
- 2.6.) Nájemce je povinen, před zpětným předáním pronajímateli, pronajatou část pozemku uvést do původního stavu.
- 2.7.) Nájemce je povinen předložit pověřenému pracovníku pronajímatele zaměření skutečného stavu stavby vymezené v čl. I. této smlouvy s vyznačením do katastrální mapy v měřítku 1:1000 před vydáním kolaudačního rozhodnutí.

Čl. VI.

Skončení nájmu

- 1) Po skončení nájmu je nájemce povinen vrátit pronajatou část pozemku ve stavu odpovídajícímu sjednanému způsobu užívání. Předání části pozemku jsou obě smluvní strany povinny uskutečnit předávacím protokolem.
- 2) Skončení nájmu se jinak řídí ust. § 2225 a násl. Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb.
- 3) Nájem zanikne zejména uplynutím doby specifikované v článku II. této smlouvy.
- 4) Nájemce je povinen odevzdat pronajatou část pozemku pronajímateli v den, kdy nájem končí.

Čl. VII.

Závěrečná ustanovení

- 1) Pronajímatel souhlasí s tím, aby nájemce provedl stavbu dle čl. I. této smlouvy v části pozemku parc. č. 1567/5 v k.ú. Stodůlky.
- 2) Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy jakož i vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb.

- 3) Smluvní strany se zavazují řešit event. spory při realizaci této smlouvy přednostně mimosoudní cestou.
- 4) Nájemce je povinen v souvislosti s dočasným užíváním části pozemku dodržovat platné právní předpisy.
- 5) Nájemce je povinen u správce místního poplatku (odd. daní a poplatků ekonomického odboru příslušného úřadu) splnit svou poplatkovou povinnost.
- 6) Pověřeným pracovníkem pronajímatele je vedoucí odboru majetkového, bytového a investičního Úřadu Městské části Praha 13 nebo jím pověřený pracovník. Pověřený pracovník pronajímatele je oprávněn vstupovat na pronajatou část pozemku za účelem kontroly, protokolárně předávat a přejímat pronajatou část pozemku.
- 7) Tato smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž 2 vyhotovení obdrží pronajímatel a 2 vyhotovení nájemce.
- 8) Změny této smlouvy je možno provádět pouze číslovanými písemnými dodatky odsouhlasenými oběma smluvními stranami.
- 9) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
- 10) Tato smlouva byla sepsána na základě usnesení RMČ Praha 13 č. UR 0439/2017 ze dne 9.10.2017.
- 11) Zástupci smluvních stran si smlouvu přečetli a prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí. Smlouva vyjadřuje jejich svobodnou a pravou vůli, nebyla podepsána v tísní či za jednostranně nevýhodných podmínek a na důkaz toho smlouvu podepisují.

V Praze dne - 8. 11. 2017



za pronajímatele
Ing. Renáta Uramová



V Praze dne 2. 11. 2017



za nájemce
Petr Pořízek



Filip Jičínský

Příloha: dle textu

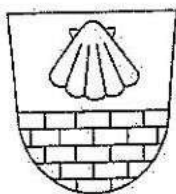
DOLOŽKA

Potvrzujeme ve smyslu §43 z.č.131/2000Sb. v platném znění,

že byly splněny podmínky pro platnost právního úkonu
v souladu s usnesením RMČ č. 0499 ze dne 9.10.2017
- 8. 11. 2017

V Praze

Pověření členové zastupitelstva MC Praha 13



starosta

Městské části Praha 13

POVĚŘENÍ

Městská část Praha 13, se sídlem: Sluneční náměstí 2580/13, 158 00 Praha 5, IČ 00241687,
zastoupená: **Ing. Davidem Vodrážkou, starostou MČ Praha 13,**

**pověřuje tímto ve smyslu Dodatku č. 4 PODPISOVÉHO ŘÁDU ,
schváleného usnesením RMČ Praha 13 č. 729 ze dne 5.11.2007, ing. Renátu
Uramovou, vedoucí odboru majetkového, bytového a investičního ÚMČ
Praha 13**

k podepisování a veškerým úkonům spojených s listinnou agendou:

- smluv o pronájmu nemovitostí /budov a pozemků včetně práva podpisu výpůjčních smluv a smluv o bezplatném užívání nemovitostí dle usnesení Rady MČ Praha 13
- nájemních smluv na byty, dohod o skončení nájmu bytu a výpovědi z nájmu bytů dle usnesení Rady MČ Praha 13
- smluv o postoupení pohledávky a smluv o převzetí dluhu dle usnesení Rady MČ Praha 13
- nájemních smluv a dohod o skončení nájmu na nebytové prostory v obytných a nebytových objektech svěřených MČ /mimo školských a předškolních zařízení/ dle usnesení Rady MČ Praha 13
- souhlasu se stavebními úpravami na byty a nebyty dle usnesení Rady MČ Praha 13
- smluv o ubytování a dohod o skončení ubytování v apartmánech Polikliniky Lípa Centrum Nové Butovice dle usnesení Rady MČ Praha 13
- vzdání se odvolání v případech, kdy je Městská část Praha 13 účastníkem územních a stavebních řízení z hlediska vlastnického práva dle usnesení Rady MČ Praha 13

V Praze dne 4. 2. 2008

**Ing. David Vodrážka
Starosta MČ Praha 13**



PLNÁ MOC

Společnost Lidl Česká republika v.o.s., se sídlem Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5, IČO: 261 78 541, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 42824, zastoupená statutárním orgánem Lidl Holding s.r.o., se sídlem Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5, IČO: 261 35 094, zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 73294, který je zastoupen jednatelem panem Martinem Molnárem a panem Pavlem Stratílem (dále jen „Společnost“), tímto zplnomocňuje svého zaměstnance

pana: [redacted]

datum narození: [redacted]

bytem: [redacted]

pracovní pozice: Vedoucí regionálního úseku nemovitostí
(dále jen „Zmocněnec“)

aby jménem Společnosti a za Společnost:

- činil veškerá právní jednání a procesní úkony v záležitostech přípravy výstavby, realizace výstavby, provozování a údržby prodejen potravin Lidl (příp. logistických center Lidl) jak jsou tato právní jednání a procesní úkony blíže popsány v interní směrnici Společnosti „Zastupování na základě plné moci“.

Nedílnou součástí této plné moci je výňatek z platné interní směrnice Společnosti „Zastupování na základě plné moci v oblasti regionálních úseků nemovitostí (RÚN)“, který obsahuje pokyny udělené Společností Zmocněnci a meze oprávnění Zmocněnce k zastupování. Zmocněnec je povinen při zastupování Společnosti na základě této plné moci dodržovat omezení (a pokyny) uvedená v interní směrnici. Výňatek z platné interní směrnice závazný pro Zmocněnce je uveden na zadní straně této plné moci.

Tato plná moc nahrazuje plnou moc ze dne 30.01.2017.

Tato plná moc zaniká dnem 28.02.2018.

12-06-2017

V Praze, dne

[redacted]
Martin Molnar
jednatel Lidl Holding s.r.o.

[redacted]
Pavel Stratil
jednatel Lidl Holding s.r.o.

Plnou moc přijímám.

[redacted]
Zmocněnec

Výňatek z interní směrnice – zastupování na základě plné moci v oblasti regionálních úseků nemovitostí (RÚN)

Zaměstnavatel: Lidl Česká republika v.o.s.
Národní 1359/11, 158 00 Praha 5

Rozsah zmocnění

Zaměstnanec je oprávněn činit na základě této plné moci pouze ta právní jednání, která spadají do jeho pravomoci v rámci jeho aktuální pracovní pozice. Neručí-li v plné moci uvedeno jinak, oprávnění zaměstnance k jednotlivým právním jednáním jsou pro níže uvedené pracovní pozice definována v následujícím rozsahu:

8.1.1 Vedoucí regionálního úseku nemovitostí

a) PŘÍPRAVA VÝSTAVBY

- veškerá právní jednání týkající se jakýchkoliv správních řízení;
- veškerá právní jednání týkající se jednání dle zákona č. 183/2006 Sb., stavební zákon, zejména pak jednání se stavebním úřadem ve spojitosti s územním rozhodnutím, územním souhlasem, stavebním povolením, kolaudačním souhlasem, užíváním stavby, odstraněním stavby, změny stavby, místním seřazením, oznámením o zahájení stavby a také účasti, zastupování, podepisování, rozhodování, podávání žádostí a návrhů ve všech věcech týkajících se těchto řízení a záležitostí, jakož i vzdávání se práva na odvolání a další nutná jednání v těchto řízeních a záležitostech, kdy těmito jednáními může dále pověřit i jakékoli jím určené třetí osoby jako zprostředkovatele či mandátáře a zmocňovat takto dále i generální dodavatele stavby prodejen potravin Lidl;
- veškerá jednání s hasičskými záchrannými sbory a úkony nutné k uzavření smluv s hasičskými záchrannými sbory;
- veškerá jednání souvisejících s řízením o posouzení vlivu stavby na životní prostředí;
- přebírání veškerých písemností ve všech řízeních a záležitostech, na které toto se tato zmocnění vztahuje;
- veškerá právní jednání týkající se veškerých inženýrských sítí, zejména pak uzavření smluv týkajících se zřizování a provozu veškerých inženýrských sítí a kupních smluv na dodávku jednotlivých médií – plynu, elektrické energie, tepla, vody, odpadní vody (stočné), dešťové vody a telekomunikačních služeb;
- uzavírání nájemních smluv týkajících se veškerých inženýrských sítí, zejména pak k uzavírání smluv s dodavateli veškerých médií o dodávce těchto médií;
- veškerá právní jednání týkající se jednání s dodavateli, které se týkají veškerých inženýrských sítí a zmocňování dodavatelů stavby prodejen Lidl k zastupování zaměstnavatele při jednáních týkajících se veškerých inženýrských sítí;
- veškerá právní jednání týkající se převodu, nájmu a pronájmu plynárenských zařízení, zejména pak uzavření kupní a nájemní smlouvy na plynárenské zařízení;
- všechna právní jednání a úkony při vyřizování povolení kácení dřevin.

b) VÝSTAVBA

- veškerá právní jednání týkající se nájemních a podnájemních smluv, zejména pak uzavření nájemní a podnájemní smlouvy;
- veškerá právní jednání týkající se uzavírání smluv na letní a zimní údržbu;
- veškerá právní jednání týkající se věcných břemen, zejména pak uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene a smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene jakož i uzavírání a podepisování právních jednání týkajících se zániku a zrušení věcných břemen;
- veškerá právní jednání týkající se výpůjček, zejména pak uzavření smlouvy o výpůjčce;
- veškerá právní jednání týkající se mandátních smluv, zejména pak uzavření mandátní smlouvy;
- veškerá právní jednání týkající se jednání s architektem; zejména pak uzavření smlouvy s architektem;
- veškerá právní jednání týkající se uzavírání a podepisování zprostředkovatelských a makléřských smluv;
- veškerá právní jednání týkající se smlouvy o dílo, zejména pak uzavření smlouvy o dílo.

c) NAVIGAČNÍ SYSTÉMY

- veškerá právní jednání týkající se navigačních systémů (naváděcích tabulí);
- uzavření smlouvy o dílo na dodávku navigačních systémů (naváděcích tabulí), kdy na straně objednatelů bude zaměstnavatel a předmětem těchto smluv bude zhotovení navigačního systému (naváděcí tabule) sloužícího k navigaci k prodejně Lidl a který bude umístěn na schváleném místě a zařízení (samostatný nosič, sloup veřejného osvětlení, aj.);
- uzavření nájemní smlouvy, kdy na straně nájemce bude společnost Lidl a předmětem smlouvy bude nájem místa či zařízení (nejčastěji samostatný nosič, sloup veřejného osvětlení, aj.) pro umístění navigačního systému (naváděcí tabule);
- uzavření podnájemní smlouvy, kdy na straně podnájemce bude společnost Lidl a předmětem smlouvy bude podnájem místa či zařízení (nejčastěji samostatný nosič, sloup veřejného osvětlení, aj.) pro umístění navigačního systému (naváděcí tabule).

d) KATASTRÁLNÍ ÚŘAD

- veškerá právní jednání týkající se vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí, zejména pak podání návrhu na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí a také vzeti zpět, oprava a doplnění návrhu na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí;
- veškerá právní jednání týkající se vkladu práva odpovídajícímu věcnému břemenu do katastru nemovitostí, zejména pak podání návrhu na vklad práva odpovídajícímu věcnému břemenu do katastru nemovitostí a také vzeti zpět, oprava a doplnění návrhu na vklad práva odpovídajícímu věcnému břemenu do katastru nemovitostí;
- veškerá právní jednání týkající se záznamu do katastru nemovitostí, zejména pak podání návrhu na záznam do katastru nemovitostí a také vzeti zpět, oprava a doplnění návrhu na záznam do katastru nemovitostí;
- vystavování výzev vůči dalším stranám k podání návrhu na vklad vlastnického práva, práva odpovídajícímu věcnému břemenu a záznamu do katastru nemovitostí;
- veškerá jednání s katastrem nemovitostí, zejména pak přebírání veškerých písemností a podávání podání na katastr nemovitostí;
- veškerá právní jednání týkající se předání a převzetí věcí nemovitých a movitých, zejména pak sepsání a podepsání předávacích protokolů souvisejících s předáním a převzetím věcí nemovitých a movitých;
- všechna právní jednání týkající se podepisování a zasílání výzev k uzavření realizačních kupních smluv, nájemních smluv a smluv o zřízení věcných břemen.

e) INSPEKTORÁT PRÁCE

- veškerá právní jednání týkající se jednání s příslušným inspektorátem práce, zejména pak jednání spojené s kontrolou a případným správním řízením vedeným příslušným inspektorátem práce.

f) OSTATNÍ

- veškerá právní jednání týkající se výkonu práv z pozice vlastníka (spoluvlastníka) jednotky dle zákona č. 72/1994 Sb., o vlastnictví bytů nebo č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, na zasedání shromáždění Společenství vlastníků, příp. zasedání týkající se rozhodování mimo zasedání, včetně výkonu práva na informaci o správě domu, pozemku či jiné nemovité věci.

Způsob zastupování

Zaměstnanec je oprávněn zastupovat zaměstnavatele samostatně na základě plné moci. Výjimku z tohoto pravidla představuje zastupování v záležitostech spadajících do působnosti vedoucího regionálního úseku nemovitostí, které jsou blíže specifikovány v bodě 8.1.1 této směrnice pod písm. b) „VÝSTAVBA“ a písm. c) „NAVIGAČNÍ SYSTÉMY“; při zastupování v těchto záležitostech je vedoucí regionálního úseku nemovitostí oprávněn zavazovat zaměstnavatele maximálně do výše, která odpovídá případnému ročnímu předpokládanému objemu finančního plnění 1.500.000,- Kč (včetně DPH) a to vždy spolu s kontrolním podpisem regionálního ředitele prodeje p. Filipem Jičínským.

Porušení směrnice

Pokud zaměstnanec poruší své povinnosti při zastupování na základě této směrnice, jsou dotčená právní jednání a úkony absolutně neplatné a zaměstnanec odpovídá zaměstnavateli za vzniklou škodu. Navíc takové jednání představuje porušení povinností vyplývajících zaměstnanci z pracovněprávního vztahu.

